CHRISTINA DOKOU

born 1970

**Curriculum Vitae**

**Education:**

Ph.D. Comparative Literature, The Pennsylvania State University (December 1997).

C.I.C. Traveling Scholar. Classics, University of Wisconsin-Madison (Spring 1996).

M.A. Comparative Literature, The Pennsylvania State University (1994).

B.A. English Literature, The University of Athens, Greece (1992).

**Languages:**

English (proficient)

Modern Greek (proficient)

Spanish (C1)

French (reading knowledge)

Ancient Greek (reading knowledge)

Latin (reading knowledge)

Also proficient in the use of both Macintosh and PC computers and software. Well-versed in Hypertext Markup Language (HTML) for the World Wide Web, and in Webpage design.

**Academic Employment:**

Assistant Professor, The National and Kapodistrian University of Athens, Greece (Spring 2001--present).

Courses Taught:

2014-15 Literature as Psychoanalysis-Psychotherapy in Contemporary Anglophone Literature, M.A. Graduate Program in Literature, Culture and Ideology (Spring)

Literary Translation, Translation Practice and Theory Graduate Interdepartmental Program (Spring)

American Poetry, 4th sem.

American Legends, 5th sem.

Bodily Fictions, 7th sem.

2013-14 Literary Translation, Translation Practice and Theory Graduate Interdepartmental Program (fall)

Theory and Criticism of Literature, 4th sem.

American Poetry, 4th sem.

American Legends, 5th sem.

Bodily Fictions, 7th sem.

2012-13 Literature as Psychoanalysis-Psychotherapy in Contemporary Anglophone Literature, M.A. Graduate Program in Literature, Culture and Ideology (fall)

Literary Translation, Translation Practice and Theory Graduate Interdepartmental Program (spring)

American Fiction, 2nd sem. (2 courses)

Theory of Culture, 5th sem.

2011-12 On Sabbatical

2010-11 Theory and Criticism of Literature, 4th sem.

American Fiction, 2nd sem.

American Legends (elective), 5th sem.

Theory of Culture, 5th sem.

2009-10 Literature as Psychoanalysis-Psychotherapy in Contemporary Anglophone Literature, M.A. Graduate Program in Literature, Culture and Ideology

American Fiction, 2nd sem.

American Legends (elective), 5th sem.

Theory of Culture, 5th sem.

2008-09 Literary Translation, Translation Practice and Theory Graduate Interdepartmental Program (spring).

Theory and Criticism of Literature, 4th sem.

American Fiction, 2nd sem.

American Legends (elective), 5th sem.

Theory of Culture, 5th sem.

2007-08 Literary Translation, Translation Practice and Theory Graduate Interdepartmental Program (spring).

American Poetry, 4th sem.

American Fiction, 2nd sem.

American Legends (elective), 5th sem.

Theory of Culture, 5th sem.

2006-07 Greek Myth in American Literature (elective), 8th sem.

Bodily Fictions: The Body in American Literature (elective, 6th sem).

20th century American Women Poets (elective) 7th sem,

Theory of Culture, 5th sem.

2005-06 Bodily Fictions: The Body in American Literature (elective, 6th sem).

Theory and Criticism of Literature, 4th sem.

Theory of Culture, 5th sem. (2 sections).

2005 The American Metamorphosis: Genre Disenfranchisement in 19th-Century Literature (elective) 8th sem.

Theory and Criticism of Literature, 4th sem.

Theory of Culture, 5th sem. (2 sections).

2004 The Rise and Fall of Camelot: The Symbolism of the Arthurian Legends in English Literature (elective), 6th sem.

American Poetry, 4th sem.

2003 Theory of Culture, 5th sem.

Greek Myth in Literature (elective), 5th sem.

American Poetry, 4th sem.

American Fiction, 2nd sem.

2002 Greek Myth in Anglophone Literature (elective), 5th sem.

Literary Theory and Criticism, 5th sem.

American Fiction, 2nd sem.

American Novel, 6th sem.

2001 Introduction to American Culture, 3rd sem.

Introduction to American Literature: From Cooper

to Dickinson, 3rd sem.

Introduction to British Culture, 2nd semester (2 sections).

Instructor, The University of La Verne, Athens Campus (Spring 1988-Fall 2000).

Editor of *Ensign: An Undergraduate Journal of Literature and Criticism*. Issues #1, 2 (Spring 2001).

Creator and editor of “EnList”--The ULV Department of English Literature and Foreign Languages listserv for academically- pertinent cultural events in Athens (Winter 1999/2000-Fall 2000)

Courses Taught: Core 350A: English Literature until 1640 (Fall 2000).

Core 320: The Human Condition--Testimonies of Soul Exposure (Fall 1998-Fall 2000).

Core 300: Critical Thinking and Values (Spring 2000)

Humanities 100: The Quest for Values (Summer 1998, Fall 1998, Winter 1999/00, Summer 2000).

English 250: Introduction to Literature (Spring 1998, Spring 1999).

English 110: College Writing A (Winter 1998/99).

Instructor, The American College of Athens--Deree College (Spring 1998- Summer 1999).

Courses Taught: English 1212: Literature and Composition (Summer 1988, Winter 1998, Summer 1999).

English 1010: Composition I (Spring 1998, Fall 1998, Spring 1999, two courses each semester).

English 1111: Composition II (Spring 1998, Fall 1998).

Pre-Doctoral Lecturer, The Pennsylvania State University (1995-1997).

Course Coordinator, The Pennsylvania State University (1995-1996).

Graduate Assistant, The Pennsylvania State University (1994-1995, 1997).

Courses Taught: Comparative Literature 101--“Race, Gender and Other Issues of Diversity in World Literature,” Special Freshman Recruitment Project L.E.A.P. (Summer 1997).

Comparative Literature 108--“Non-Western Mythology,” Lecturer-Course Coordinator (Fall 1995, Fall 1996, Spring 1997).

Comparative Literature 101--“Race, Gender and Other Issues of Diversity in World Literature” (Spring 1996).

Comparative Literature 10--“Forms of World Literature” (Spring 1995).

Comparative Literature 108--“Non-Western Mythology,” Discussion Coordinator (Fall 1994).

Grader: Comparative Literature 108--“Non-Western Mythology” (Spring 1993).

Instructor of English as a Foreign Language and Literature, Zachopoulos Foreign Language Institute, Athens (September 1988-June 1992).

**Readers Prepared for University of Athens Courses:**

Self-made and administered website with material for all the courses I teach in the Faculty at <http://www.cc.uoa.gr/~cdokou> (2007-now), now at <http://users.uoa.gr/~cdokou/>.

Literature as Psychoanalysis and Psychotherapy (2009, 2012)

American Legends (2007-11)

Greek Myth in Modern American Literature (2006)

Bodily Fictions (2005, 2006)

Theory of Culture (2003, 2005-11, 2012-now)

The American Metamorphosis (2004)

The Rise and Fall of Camelot (2003)

Greek Myth in Anglophone Literature (2002)

American Culture (2001)

British Culture (2001)

**Related Academic Duties:**

Committee member and examiner in American Fiction for the Faculty of English matriculation examinations (2014-15).

Member of the 7-member viva committee for the Ph.D. in English Literature thesis of Mr. Dimitrios Kassis, titled: “Representations of the North in English Women Travellers’ Literature” (2014).

Member of the 7-member viva committee for the Ph.D. in English Literature thesis of Ms. Maria Pigrerou, titled: “The Vicissitudes of Victorian Masculinity: The Case of the Bachelor” (2014).

Examiner/grader for the oral and written examination in English at the National School of Public Administration and Municipal Self-Governance (December 2013).

Regular member of the Elections Committee for the election of Faculty President (November 28, 2013).

Special Advisor for the Equivalency of Foreign Titles of Study for SAEP (Council for the Recognition of Professional Qualifications) (November 2013-).

Temporary Director of the Faculty of English Studies Language and Speech Laboratory (September 2013-).

Member of the tripartite supervision committee for the Ph.D in Literature, Culture and Ideology thesis of Mrs. Eufrosyne-Argyroula Manda, tentatively titled: “Me, Myself, and I: What Did It Mean to Be Emily Dickinson?” (December 2012).

Member of the Committee for the implementation of the Faculty of English Undergraduate and Postgraduate Program Brochure (2012-now).

Deputy Director of the Faculty of English Studies Language and Speech Laboratory (2012-now).

Member of the tripartite supervision committee for the Ph.D in Literature, Culture and Ideology thesis of Mr. George Giannakopulos, tentatively titled: “Hauntologies of the Literary: The Spectral Other in American Literature” (2011).

Member of the Committee for the coordination and implementation of the KLEI.DI. act: “Development and dissemination of digital educational material by Universities and Colleges—Open University Courses” (May 2011-now).

Member of the tripartite supervision committee for the Ph.D. in Translation and Translation Studies thesis of Ms. Maria Tsambouraki, tentatively titled: “Fantasy Literature, Rings and Translation” (2010).

Member of the tripartite Evaluation Committee for the Faculty’s Cultural Affairs (2009-10).

Primary Supervisor for the Ph.D. in Literature, Culture and Ideology thesis of Ms. Ioanna Rakgousi tentatively titled: “Aspects of Time and Space in Gertrude Stein and Djuna Barnes.” (2010).

President of the Elections Committee for the student body for the elections of Faculty Vice-Chair (July 9, 2010).

Member of the Selection Committee for the Triantafyllia Kriezi undergraduate student scholarship (2009-10).

Primary Supervisor for the M.A. in Translation and Translation Studies thesis of Ms. Froso Manda-Kolovou titled: “Emily Dickinson’s Letters.” (2009-10).

Primary Supervisor for the M.A. in Translation and Translation Studies thesis of Ms. Ekaterini Feka titled: “*Tegonni*: Antigone Revisited.” (2009-10).

Secondary Supervisor for the M.A. in Translation and Translation Studies thesis of Mr. Theofanis Papoutsis titled: “A Construction Grammar Approach to Literary Humour Translation: Transferring Oscar Wilde’s *Lady Wintermere’s Fan* into Greek.” Grade: 14/20. (December 2009).

Advisor on matters of fiction for the segment on “Politics of Resistance against Dominant Discourses on Gender through Contemporary Literature” (Scientific Coordinator: Bessie Dendrinos) of the proposal for the research program “THALES” titled “Gender Unequalities in Education, Employment and Culture.” Scientific Coordinator: Chryse Vitsilaki (December 2009-now).

Member of the Committee for the implementation of supervision methods for wage-payroll (407) instructors (December 2009).

Member of the Committee for the transfer of non-expendable equipment to the new person responsible (November 2009).

Co-organizer (with Prof. Efterpi Mitsi) of the 1-day Colloquium of the Cultures of War and Conflict Resolution Network : “Classical Heroism and Conflict.” Drakopoulos amphitheatre, Central Halls of the University of Athens (April 16, 2010).

Member of the Tripartite Selection Committee for the evaluation of “407”-type Teaching Assistants (September 2009).

Member of the Tripartite Selection Committee for the post of Special Laboratory and Teaching Personnel (EEDIP) for Literature and Culture (September 2009).

Doctoral Committee Member, Pavlina Ferfeli (September 11, 2009).

Member of a tripartite Committee for the implementation and administration of the “Critical Writing in Literature” Workshop Program (May 2009-11ttp).

President of the Elections Committee for the student body for the elections of Faculty Chair and Vice-Chair (June 22, 2009).

Member of the Tripartite Selection Committee for the post of Lecturer in American Literature and Culture with emphasis on Theatre (June 2009).

Primary Supervisor for the M.A. in Translation and Translation Studies thesis of Ms. Evgenia Exarhou titled: “The Translation of Mark Twain’s *Tom Sawyer Abroad* and Its Difficulties” Grade: 16/20. (April 2009).

Examiner for the annual Endowment Fund examinations: undergraduate (March 28, 2009) and graduate (June 11, 2009), (December 2010), (2013), (2014).

Organizing Committee Member (Treasurer), Hellenic Association for the Study of English (H.A.S.E.) 8th International Conference: “Law, Language, Literature” University of Athens (April 2011).

Examiner for the I.K.Y. Graduate Scholarship examinations in Theory and Criticism of Literature and Theory and Criticism from Aristotle until Now (March 13, 2009).

Member of the Design Team for the Faculty of English website linked to the Gender and Women’s Office site (Spring 2009).

Organizing Committee Member, Faculty of English Studies 1-day Symposium: “Translating Slavery: Discourses of Colonialism and Imperialism in the Past and in the Present.” Drakopoulos amphitheatre, Central Halls of the University of Athens (December 4, 2008).

Examiner for the Ph.D. candidacy examination—Theory segment (Sept. 2008, Sept. 2009, Sept. 2010)

Member of the Collective Editorial Board for *Synthesis: An Online Journal* (2008).

Examiner for the I.K.Y. Graduate Scholarship examinations in Theory and Criticism of Literature (March 28, 2008).

Committee (with Prof. Sifianou) for the registering of electronic and educational equipment Faculty needs. (2007-09)

Examiner for the I.K.Y. Graduate Scholarship examinations in 19th-20th century American Fiction (May 5, 2007, March 28, 2008).

Member of the 2006-07 Degree-holders Examination Committee (October 2006).

Managing Committee Member, Faculty Web Portal (2006-07).

Organizing Committee Member (Treasurer), Hellenic Association for the Study of English (H.A.S.E.) 6th International Conference: “(Re)Constructing Pain and Joy in Language, Literature, and Culture,” University of Athens (October 20-23, 2005).

Committee for the registered removal of outdated office equipment (2004-05, 2006-07).

Contributing Member, Student Welcoming-Informational Event, University of Athens: “Extracurricular Activities within the University” (November 2004, November 2005).

Organizing Committee Member, The Association of Fulbright Scholars International Interdisciplinary Conference: “Olympism and the Fulbright Spirit: HUMANISM IN ACTION,” University of Athens (October 8-10, 2004).

Foreign Languages and Literatures Committee for DI.K.A.T.S.A.-D.O.A.T.A.P. (2003-11, 2012-13).

Committee (with Dr. E. Karava) for the Publication of the Departmental Course Guide in Greek (2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2012-13).

Committee for the Publication of the Departmental Course Guide in English (2003-04, 2004-05, 2005-06, 2006-07. 2007-08).

Contributing Committee Member, Self-Directed Learning Electronic Platform Program, (Fall 2003).

Editorial Committee for the Publication of the Proceedings of the 4th International Convention of H.A.S.E. (July 2003-04).

Committee for Academic Writing Seminar Proposal (May 2003).

Endowment Fund Examiner in American Culture, (2003).

Endowment Fund Examiner in American Fiction, primary and substitute (2004, 2005, 2006, 2007).

Endowment Fund Examiner in American Poetry, substitute (2008-09, 2009-10, 2010-11).

Endowment Fund Examiner in American 19th-20th century Fiction, primary (2008-09, 2009-10, 2010-11).

Endowment Fund Examiner in Theory of Culture, substitute (2008-09).

Editor and overseer of *School of Philosophy/School of Liberal Arts and Sciences: Organization and Faculty Staff Structure*. Translation of *Φιλοσοφική Σχολή: Oργάνωση και Δομή Προσωπικού*. Trans. Evangelia Kyriakidou and Thomas Tsakalakis. Athens: Ellinika Grammata, 2003.

Committee for the annual Faculty textbook bidding and book delivery overseer (2002-2006; presiding member 2004-06)

Contributing Committee Member, 2nd International Student Byron Convention: “The Isles of Greece,” Mesolonghi, June 21-29, 2003.

KEEME Examination Committee, Thessaloniki (December 2002).

Degree-holders’ Examination Committee, primary and secondary level (December 2002).

Doctoral Candidates’ Admission Examination Committee (Fall 2002).

Faculty of English Studies Library Committee (September 2002-10)

Examination Board Member for Foreign Academic Institution Greek Language Instructors, Ministry of National Education and Religious Affairs (June 2002).

Organizing Committee Member, Hellenic Association for the Study of English (H.A.S.E.) 4th International Conference: “The Periphery Viewing the World: Language, Literature, Media, Philosophy,” University of Athens (May 24-27, 2002).

Contributing Member, Student Welcoming-Informational Event, University of Athens: “Electronic and Web Information Sources on Academic Matters” (February 19, 2002).

Matriculation Applications Committee (Fall 2001, 2002).

Organizing Committee Member, “Leonardo Da Vinci II” Proposal Program (2001, 2002).

Doctoral Committee Member, Evi Papadopoulou-Kambitsi (June 26 2001).

Organizing Committee Member, Master’s in Women Studies Program Planning Team, The National and Kapodistrian University of Athens (2001).

Organizing Committee Member, “Delphic Friendship, Friendship of the Nations and the Fulbright Concept on Human Being.” First International Conference of the Association of Fulbright Scholars. Delphi, Greece. December 1-3, 2000.

**Awards/ Honors:**

Travel Grant (750 euros) for attending the “Translating Myth” International Conference. Colchester, University of Essex, UK. September 5-7, 2013.

Travel Grant (750 euros) for attending the International Graphic Novel and International Bande Dessinee Society Conference. University of Glasgow and University of Dundee, Scotland, UK. June 24-28, 2013.

Invited speaker, 1st International Conference on Women and War. Ryerson Theatre School, Ryerson University (Toronto, Canada). Hydra, Greece. July 3-6, 2012.

Travel Grant (750 euros) for attending the 21st Biannual International Conference of AISNA. University of Trento, Italy. October 25-29, 2011.

Research Grant for the project: “Searching for Philoctetes in Modern American Literature,” Special Account for Research Funds, Research Committee, the National and Kapodistrian University of Athens (April 2008-09).

Secretary, The Hellenic Association for the Study of English (2008-11, 2011-2014).

Travel Grant (800 euros) for attending the Annual Conference of the American Comparative Literature Association (ACLA). Long Beach, CA. April 24-27, 2008.

Research Grant for the project: “Death in High Heels and Contemporary Western Literature,” Special Account for Research Funds, Research Committee, the National and Kapodistrian University of Athens (March 2005-06).

Vice-President, The Hellenic Association for the Study of English (2002-05, 2005-08).

The Association of Fulbright Scholars in Greece, Member of the Board of Directors (2001-2002, 2004-2005); Ephor (2002-2003); Vice-President (2003-2004); Treasurer (2005-now).

International Byron Society Travel Grant to 27th International Byron Society Conference, University of Delaware, Newark, USA (2001).

Attendance in “The Advances in the Treatment and Understanding of Schizophrenia.” Seminar by Dr. Christian Miner. The University of La Verne-Athens. February 27, 1999.

Post-Doctoral Visiting Researcher, The National and Kapodistrian University of Athens (1997-98).

The Samuel Bayard Award for Outstanding Graduate Student (1997).

PennState Phi Kappa Phi Honor Society (1997-2000).

Pennsylvania State University Travel Grant to 30th International Medieval Conference in Kalamazoo, Michigan, USA (1995).

The Pennsylvania State University Graduate Student Fellowship (1993-94).

The Pennsylvania State University Graduate School Award for Academic Excellence (1994).

Penn State Hellenic Society (secretary during 1994-95).

Fulbright Scholarship to the United States (1992-93).

Fulbright International Students’ Seminar, Georgetown University (July- August 1992).

Graduated top-of-the-class from University of Athens (grade: 9.68/10; designation: “Excellent”)

State Scholarships Foundation (I.K.Y.) Awards in Greece (1989-92).

National Honor Society of America (1986-87).

**Conference Papers/Lectures:**

“America: No Second Troy.” International Conference: “Translating Myth.” University of Essex. firstsite, Colchester. September 5-7 2013.

“Imagi(ni)ng Words: Quest(ion)ing Gender and Ethnicity in the Hybrid Semiotics of Two Balkan-themed Graphic Novels.” A 2-day workshop for the Summer School on Lesvos: “Language, Gender and Sexuality: Discourses of Precarious Citizenship in Precarious Times—The Balkan Experience.” Eressos, Lesvos. July 12-14, 2013.

“‘We are such stuff…’: Imagi(ni)ng Ethnicity through Thing Theory in Two Balkan-themed Graphic Novels.” International Graphic Novel and International Bande Dessinée Society 2013 Conference. University of Glasgow and University of Dundee, Scotland. June 24-28, 2013.

“Make Lore, Not War: The Myth of the Androgynous Teiresias in Bertrand Bonello and T.S. Eliot.” The 1st Annual International Women and War Conference: “Building an Interdisciplinary Dialogue.” Ryerson University—Hydrama Theatre and Arts Centre. Hydra Island, Greece. July 3-5, 2012.

“Bare Bodies, Unbearable Bodices in Migdalia Cruz and Lynn Nottage.” The Hellenic Association for American Studies (HELAAS) International Theatre Conference:The Viewing of Politics and the Politics of Viewing: Theatre Challenges in the Age of Globalized Communities. Aristotle University of Thessaloniki, 18-21 April 2013.

“Dim-Ocracy/In-Difference: A Portrait of the Yankee Intellectual as a Mirage.” 21st AISNA Biennial International Conference: “Democracy and Difference.” University of Trento, Italy, October 26-29, 2011.

# “Courtroom Humor, Performative Justice: The Case of Harper Lee vs. Fannie Flagg.” 8th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English (H.A.S.E.): “The Letter of the Law: Law Matters in Language and Literature.” University of Athens, May 5-8, 2011.

“The Naked and the Cooked: *Fur* and *Intimate Apparel*.” 3rd Seminar Cycle of the Theatre Semiology Center. Media Room, University of Athens, March 4, 2011.

“Una Donna, Una Razza: Woman as Synecdoche of Her Nation in Mark Twain`s Mediterranean Novels.” 3rd Scientific Conference of the Student and Alumni Association of the “Greek Culture” Programme of the Hellenic Open University, “Hekateus”: “Representations of Women in Works of Male Creators in the Mediterranean.” Municipality of Thinalia, Corfu, June 3-6, 2010.

“America: No Second Troy.” Cultures of War and Conflict Resolution Research Network Colloquium: “Classical Heroism and Conflict: Revisiting Antique Warfare in the Medieval and Early Modern Era.” Central Halls of the University of Athens, April 16, 2010.

“Semeion, Soma, Sema: When Cassandra Translated.” 2nd Seminar Cycle of the Theatre Semiology Center. Media Room, University of Athens, February 26, 2010.

“Batman of Praxiteles: The Influence of Classical Greek Culture on American Comics.” Cultural Center of the Municipality of Agios Stephanos. Agios Stephanos Municipal Building. October 31, 2009.

“Mother-Slave-Murderess: Abjecting the *Beloved*.” International Symposium: “Translating Slavery: Discourses of Colonialism and Imperialism in the Past and in the Present.” Drakopoulos amphitheatre, Central Halls of the University of Athens, December 4, 2008.

“‘And yet, alas, I know my greek too well’: The Prophetess Cassandra as Cultural Translator.” Postgraduate Program Conference: “Translation Studies Today.” Drakopoulos amphitheatre, Central Halls of the University of Athens, November 24, 2008.

“Nonviolent Resistance Takes a Bow: Alice Walker’s *Meridian* as a Reinterpretation of the Philoctetes Myth.” 7th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English (H.A.S.E.): “The Individual and the Mass.” Thessaloniki, May 29-June 1, 2008.

“Mobilis in Mobile”—An Intellectual’s Inside Guide.” The 2008 Annual Meeting of the American Comparative Literature Conference: “Arrivals and Departures.” Long Beach, CA, April 24-27, 2008.

"American Legends: An Introduction." Creative Writing 8th semester Seminar guest lecture. The National and Kapodistrian University of Athens. April 8, 2008.

"Philip Roth: Postmodernism Breast-by-Breast." The Annual Meeting of the Hellenic Comparative Literature Association. The Ministry of Culture Auditorium, Athens. March 2, 2008.

“Jeffrey Eugenides’s ‘My Big Fat Greek *Middlesex*ing’.” Free University Lecture Series. Drossinis Library--The Cultural Center of the Municipality of Kifissia. January 15, 2008.

“The Cherokee Orpheus in Hades: A Comparative View of a Native American Myth.” Free University Lecture Series. Drossinis Library--The Cultural Center of the Municipality of Kifissia. December 18, 2007.

“The Star-Spangled Archer: The Myth of Philoctetes in Contemporary American Literature.” Free University Lecture Series. Drossinis Library--The Cultural Center of the Municipality of Kifissia. November 20, 2007.

“Mother, Slave, Murderess: The Relation between Slavery and Maternity in Greek and American Literature.” “The Many Faces of Motherhood”: Mother’s Day Gala organized by the Cultural Center of the Municipality of Kifissia. Grand Chalet Hotel, Politeia, May 14, 2007.

“Southern Discomfort: Otherness Un-caged in Migdalia Cruz’s *Fur*”. “The Other/L’Autre”: International Conference. Université René Descartes. Tours, France, October 6-7, 2006.

“Tonight’s Double Feature: The Invasion of the Foreign Femmes Fatales in Euripides’ *Medea* and *The Bacchae*.” Annual Theatre School Summer Seminar for American Students. Hydra, July 11, 2006. Repeated July 14, 2007.

“The Post-Colonialist Perspective.” Guest lecture in the course “Comparative Literature: Female Discourse in Literature.” “Trans-topical Approaches to Knowledge: Literature and the Sciences” Research Program. The University of Thessaly, School of Human Sciences, Department of Pedagogics and Primary Education. Athens, May 10, 2005.

“Duped by the Letter: The Epistolary Short Story of Anton Chekhov and Gregorio Lopez y Fuentes.” International Conference on the Short Story: “The Short Story in Literatures Greek and Foreign: Theory--Writing--Reception.” Hellenic Society of General and Comparative Literature. University of Athens, December 1-4, 2005.

“Vowel Obstruction: (Not) Screamin’ Joy out of ‘*Real* Pain.’” 6th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English (H.A.S.E.): “(Re)Constructing Pain and Joy in Language, Literature, and Culture.” University of Athens, Faculty of English Studies. October 20-23, 2005.

“Do You Believe in Line after Death? The Metaphysical Poetics of Whitman and Stevens.” Fifth Symbiosis Biennial Conference: “Anglo-American Literary Relations/Hellenisms.” Aristotle University of Thessaloniki, Greece, School of English. June 30-July 3, 2005.

“Nostalgia and Gender-bending in Lilika Nakos’s ‘Maternity’.” “Constructions of Mediterranean Nostalgia”: 2nd Annual Workshop on the Mediterranean. York University--University of Athens, Department of History. Athens, March 3-5, 2005.

“Crooked Arrows: A New Agonistic Humanism for an Unhealable 21st Century.” OLYMPISM AND THE FULBRIGHT SPIRIT: “Humanism in Action”: 2nd International Interdisciplinary Conference of the Fulbright Scholars. The Hellenic Association of Fulbright Scholars, Greece. Athens, October 8-10, 2004.

“She Wasn’t Bad, She Was Just Written That Way.” Book Presentation (by proxy) for *Endangered Angel: Greek Women Depicted through Their Magazines, 1833-1920*. By Irene Chiotis-Leskowich (Athens: Atrapos, 2003). Karpathos, August 2004.

“‘Tis a Pity She’s a’ *Chora*--Theoretical Transformations of the Marriage Metaphor in the Epic of *Digenis Akritas.*” “Cultural Transfer and Osmosis, Divergence and Convergence in Literary Canons and in Literary and Theatrical Traditions in Southeast Europe (18th-20th Centuries)”: International Confreence of the Department of Theatre Studies. The National and Kapodistrian University of Athens, Greece. October 31-November 1, 2003.

“Fantastic 4-Body-ings.” “The Flesh Made Text”: 5th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English. Aristotle University of Thessaloniki, Greece. May 14-18, 2003.

“‘I know thee from the edge...’: The Diachronic--and Seaside--Ethics of Lord Byron. “Day Conference in Honor of Lord Byron.” The Municipality of Byron, Athens, Greece. April 16, 2003.

“The Limits of Your Language, The Limits of My World: Impossible Testimonies in Dee Brown and Eduardo Galeano.” “The Periphery Viewing the World: Language, Literature, Media, Philosophy”: 4th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English. The University of Athens, Greece. May 24-27, 2002.

“Researching the Internet for Literature Purposes.” Library workshop lecture delivered at the National and Kapodistrian University of Athens, Faculty of English Studies. April 22, 2002.

“Researching the Internet for Literature Purposes.” Library workshop lecture delivered at the National and Kapodistrian University of Athens, Faculty of English Studies. November 28, 2001.

“Byron in the Greek Song Tradition.” “Byron: Heritage and Legacy.” 27th International Byron Society Conference. Houghton Library, Harvard University/ New York City/ University of Delaware, Newark, USA. August 4-13, 2001.

“A Giaour’s Ditty: Byron and the Greek Folksong Tradition.” “Delphic Friendship, Friendship of the Nations and the Fulbright Concept on Human Being.” First International Conference of the Association of Fulbright Scholars. Delphi, Greece. December 1-3, 2000.

“Derrida’s Travels: Swift’s Critique of the Academy.” “Culture Agonistes: Text against Text.” Fourth International Conference of the Hellenic Association for American Studies. The National and Kapodistrian University of Athens, Greece. May 25-28, 2000.

“T. S. Eliot’s War with Women.” Lecture delivered at the National and Kapodistrian University of Athens, Department of English Language and Literature. November 23, 1999.

“Grendelle: The Dead (M)Other in *Beowulf*.” “The Other Within”: Third International Conference of the Hellenic Association for the Study of English. Aristotle University of Thessaloniki, Greece. May 7-10, 1998.

“T. S. Eliot and His Poetry”. Lecture delivered at the National and Kapodistrian University of Athens, Department of English Language and Literature. December 3, 1997.

“*Mary Shelley’s* *Frankenstein*s.” Lecture delivered at the National and Kapodistrian University of Athens, Department of English Language and Literature. December 2, 1997.

“Grend*elle*.” Thirtieth International Medieval Conference. University of Michigan, Kalamazoo, USA. May 17-25, 1995.

**Publications:**

“Straight arrow—not! Questioning the Classics through Theatricality in André Gide’s, Alfonso Sastre’s and John Jesurun’s Philoctetes.” *Theatro-grafies: The Review of the Center for Theatrical Semiology* 18 (December 2013): 38-57.

“Courtroom Humor, Performative Justice: The Case of Fannie Flagg v. Harper Lee”. *The Letter of the Law: Justice, Literature and the Other*. Stamatina Dimakopoulou, Efterpi Mitsi, and Christina Dokou, eds. Berlin: Peter Lang, 2013. 149-64.

“Seen City: Frank Miller’s Reimaging as a Cinematic ‘New Real’”. *Comics as History, Comics as Literature: Roles of the Comic Book in Scholarship, Society, and Entertainment*. Ed. Αnnessa A. Babic. Lanham, MD, Boulder, CO, and New York: Rowman and Littlefield, 2013. 171-93.

“From Asia Minor to Asia for Minors: Pregnant Boys and Girl Warriors as Empowering Authorial Metaphors in Lilika Nakos and Maxine Hong Kingston.” *Σύγκριση/Comparaison* 23 (**February 2013): 1**33-58. *Elliniki Etaireia Genikis kai Sygritikis Grammatologias--Publications*. <http://gcla.phil.uoa.gr/newfiles/syngrisi_23/133-158.pdf>. Web. 12 March 2013.

“Dim-οcracy/In-Difference: A Portrait of the Yankee Intellectual as a Mirage”. Online Proceedings of the 21st AISNA Biennial International Conference: “Democracy and Difference.” *Labirinti* 145 (2012): 121-26. Web. <http://events.unitn.it/en/aisna2011>.

“The Naked and the Cooked: Clothing and Gender Cannibalism in *Fur* and *Intimate Apparel*.” *Theatro-grafies: The Review of the Center for Theatrical Semiology* 17 (October 2012): 18-30.

“‘And yet, alas, I know my Greek too well’: The Prophetess Cassandra as Cultural Translator.” Proceedings of the Annual Conference of the Postgraduate Program in Translation and Translation Studies: “Translation Studies Today” CD-ROM. (2010). 15pp.

“Duped by the Letter: The Epistolary Short Story of Anton Chekhov and Gregorio Lopez y Fuentes.” *The Short Story in Literatures Greek and Foreign: Theory—Writing—Reception.* Ed. and Introduction Eleni Politou-Marmarinou and Sophia Denisi. Athens: Gutenberg, 2009. 491-503.

“Postfeminist Mosaics: Jamie Pachino’s *Theodora*.” *Synthesis: An Electronic Journal* 1.1 (Fall 2008): 27pp. Available: <http://www.enl.uoa.gr/synthesis>.

“Southern Discomfort: Otherness (Un)Caged in Migdalia Cruz’s *Fur*.” *L’Autre:* *Journal de GRAAT* 38 (April 2008): 147-76.

“Do You Believe in Line After Death? The Metaphysical Poetics of Whitman and Stevens.” *Anglo-American Perceptions of Hellenism*. Ed. Tatiani G. Rapatzikou. London: Cambridge Scholars Publishing, 2007. 186-97.

“Crooked Arrows: A New Agonistic Humanism for an Unhealable 21st Century.” *OLYMPISM AND THE FULBRIGHT SPIRIT: “Humanism in Action.”* Proceedings of the 2nd International Interdisciplinary Conference of the Fulbright Scholars. Ed. Anastasia Papaconstantinou and Christina Dokou. Athens: The Fulbright Foundation, 2006 (forthcoming): 9pp.

“Fruit of the Loom”: New Spins on Penelope in Walcott and Màrquez.” *Comparaison/Σύγκριση* 15 (2004): 153-74.

“‘Tis a Pity She’s a’ *Chora*—Theoretical Transformations of the Marriage Metaphor in the Epic of *Digenis Akritas.*” *Neohelicon: The Journal of the International Comparative Literature Association--Eastern Europe* XXXII.1 (Spring 2005): 231-39.

“Postmodernity Is a Beach: The Diachronic Ethics of Lord Byron.” *Bulletin de Liaison, Societe Française des Etudes Byroniennes* 3.6 (Fall 2005): 143-60.

“Fantastic 4-Body-ings: Ideal Grotesqueness in the Comic-Book Culture.” *The Future of Flesh: Bodily Mutation and Change*. Ed. Effie Yiannopoulou, Katerina Kitsi-Mitakou, and Elsie Sakellaridou. (Palgrave/Macmillan, 2009): 22pp.

“Vowel Obstruction: (Not) Screamin’ Joy out of ‘*Real* Pain.’” (Re)Constructing Pain and Joy: Linguistic, Literary, and Cultural Perspectives. Ed. Chryssoula Lascaratou, Anna Despotopoulou, and Elly Ifantidou. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2008.

“Tο Διαχρονικό--και Παραθαλάσσιο--Ήθος του Λόρδου Bύρωνα” [“The Diachronic--and Seashore--Ethics of Lord Byron”]. *Mπάιρον εναντίον Έλγιν* [*Byron versus Elgin*]. Ed. Panos Trigazis. Athens: Taxideftis, 2004. 95-105.

Critique of the article in: Dourou, Rena. “*Mihi carior.*” Review of *Byron versus Elgin*. Ed. Panos Trigazis. “Readings”: Insert of *Kyriakatiki Avgi*. Ed. Angelos Elefantis. Sunday, May 30, 2004. 3.

‘The Limits of Your Language, The Limits of My World: Impossible Testimonies in Dee Brown and Eduardo Galeano.” *The Periphery Viewing the World: Selected Papers from the Fourth International Conference of the Hellenic Association for the Study of English*. Ed. Christina Dokou, Efterpi Mitsi, and Vassiliki Mitsikopoulou. Parousia Publications in English Studies 60. Athens: Parousia, 2004. 250-62.

“Eau de vie: For Ioanna.” *Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 2.2 (July-September 2003): 9-10.

“The Gender of Travel: Gillian Bouras and the Others.” *Women Writing Greece: Essays on Hellenism, Orientalism and Travel*. Ed. Vassiliki Kolocotroni and Efterpi Mitsi. Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft 118. Amsterdam and New York: Rodopi. 185-209.

“H κοινωνική διάσταση του *liebestod* στον Σοφοκλή και τον Kleist” [“The Social Dimension of Liebestod in Sophocles and Kleist”]. H συγκριτική γραμματολογία στην Eλλάδα: Σύγχρονες τάσεις. [*Comparative Literature in Greece: Contemporary Trends*]. Ed. Elena Koutrianou. Athens: Ellinika Grammata/ Cyprus: Mesogeios, 2005. 251-71.

“Aristotelian *Peripeteia* in Reverse: Milton’s *Samson Agonistes.” Perspectives on Language and Literature: Essays in Honor of Marios Byron Raizis*. Ed. William Roger Schultz. Athens: National and Kapodistrian University of Athens, 2003. 37-49.

“Time Travel: Elias Venezis’ *American Land*.” *Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 2.2 (April-June 2003): 12-14.

‘Ήρωες στα σκοτεινά (ή, με άλλα λόγια, βαθιά νυχτωμένοι)”. Afterword to *Xίμαιρα*. Translation of *Chimera*. By John Barth. Trans. Christina Dokou. Athens: Polis, 2002. 369-94.

Brief critique of the article in: Athanasopoulos, Vangelis. “Postmodernism Is Me: Paradigmatic Versions and Dead-Ends of Metafiction.” Review of *Chimera*. By John Barth. *Vivliothiki*. April 18, 2003. 8-9.

“Concentricity.” *Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 1.2 (September 2002): 12.

“Chinese with Ease.” *Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 1.2 (September 2002): 13.

Dokou, Afedoula, and Christina Dokou. “Of Déja Vus, Mock-suicides, Admirals, and the Powdered Milk of Human Kindness--with Cocoa.” *Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 1.2 (September 2002): 8-11.

“Le chanson de Byron: *The Giaour* in the Greek Song Tradition*.” Bulletin de Liaison, Societe Française des Etudes Byroniennes* 3.3 (Automne 2002): 97-111.

“Introduction--The Faces of Androgyny.” *Diavazo* 429 (May 2002): 98-99.

“Gender/Genre: Androgyny and the Art of Words in Plato’s *Symposium*:” *Diavazo* 429 (May 2002): 112-18.

“T’was the Night before Christmas...”*Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 1.1 (March 2002): 14-16.

“Afterlife Monologues of the Dead, Comparative Dialogues: Lucian and Machado de Assis.” *Diavazo* 427 (March 2002): 109-14.

“Derrida’s Travels: Swift at Large in the Academy”. *The Eighteenth Century: Theory and Interpretation* 42:2 (Summer 2001): 113-41.

“Monstrous Signs in the Mythological Chaos”. *Diavazo* 409( July-Aug. 2000): 110-14.

“When (M)Other Plays Bridge: Female Duality versus Male Identity in *Beowulf*”. *The Other Within: Selected Papers from theThird International Conference of the Hellenic Association for the Study of English, Volume 1: Literature and Culture.* Ed. Ruth Parkin-Gounelas. Thessaloniki: Athanasios A. Altintzis, 2001. 105-13.

Dokou, Christina and Liana Sakelliou-Schultz. “Drowning in White Ink: The Feminine in the Poetry of Katerina Anghelaki-Rooke and Eleni Vakalo.” *Gramma* 8 (2000): 99-123.

Dokou, Christina and Liana Sakelliou-Schultz. “Margery and Marguerites: Ambiguous Symbolic Transformations in the Medieval Poem *The Pearl*.” *Nea Estia* 147:1719 (January 2000): 89-106.

“Wrestling with the Angel: The American-Jewish Writing of Cynthia Ozick.” *Diavazo* 394 (March 1999): 118-23.

“Remembrances of Things Future.” *International Mosaic* 2:2 (Dec. 1998): 21.

“Grend*elle*: Beowulf’s Dead Mother.” *The European English Messenger* 7:2 (Autumn 1998): 44-48.

“Gendered Oracles: The Teiresian Androgyne in Sophocles, Eliot, Lorca, Ritsos.” Diss. The Pennsylvania State University, 1997.

“Androgyny’s Challenge to the ‘Law of the Father’: *Don Juan* as Epic-in-Reverse.” *The Lure of the Androgyne*. Special Issue of *Mosaic* 30:3 (September 1997): 1-19.

Dokou, Christina and Walden, Daniel. “The Pagan Condemnation and Orthodox Redemption of Rabbi Isaac Kornfeld.” *Studies in American-Jewish Literature* 15 (1996): 6-16.

**Reviews:**

“An Antidote to the Crisis? Eureka!” Review of: *A Taste for Memory*. By Tasos Kafandaris. Athens: Alexandria Publications, 2014.

“*Must Read*.” Review of: *Must Read: Rediscovering American Bestsellers—From* Charlotte Temple *to* The Da Vinci Code. Ed. Sarah Churchwell and Thomas Ruys Smith. London and New York: Continuum, 2012. *European Journal of American Studies* (Nov. 2013—forthcoming). 9pp.

“*Londino-Istanbul [London-Istanbul*]”. Review of: Glyniadaki, Krystalli. Athens: Polis, 2010. *World Literature Today* 85.2 (March-April 2011): 171-72.

“*I Dexia Tsepi tou Rassou [The Right Pocket of the Cassock*]”. Review of: Makridakis, Yiannis. Athens: Estia, 2009. *World Literature Today* 85.2 (March-April 2011): np.

“*Odigos Epiviosis* [*Survival Guide*]”. Review of: Zarkadakis, Yiorgos. Athens: Kedros, 2009. *World Literature Today* 84.4 (July-August 2010): 171-72.

“The Suburban Gothic in American Popular Culture.” Review of Murphy, Bernice M. *The Suburban Gothic in American Popular Culture*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2009. *European Journal of American Studies—Reviews* *2010*. document 17 (2010): Online since 14 June 2010 at http://ejas.revues.org/8454.

“*O ichos tou akalyptou: Exi koinochristes istories* [*The back lot sound: Six commonspace stories*]”. Review of: Papadaki, Kallia. Athens: Polis, 2009. *World Literature Today* (September-October 2009): 65-66.

“*Prodosia kai Egkatalipsi*” [*Betrayal and Abandonment*]. Review of: Skalidi, Stavroula. Athens: Polis, 2008. *World Literature Today* 83.1 (January-February 2009): 74-75.

"Caribbean Interfaces." Review of: D'Hulst, Liveen, Jean-Marc Moura, et. al., eds. *Caribbean Interfaces*. *TextxeT*: Studies in Comparative Literature 52. Amsterdam and New York: Rodopi, 2007. *The European English Messenger* 17.2 (August 2008): 63-65.

“*Theatrika”* [*Plays*]. Review of: Divani, Lena. *Theatrika: I Orea Thimomeni, I Pentanostimi, Oikogeneiako Dikaio.* Theatre Series. Athens: Kastaniotis, 2007. *World Literature Today* 82.6 (November-December 2008): 71-72.

“*Echthroi Ex Aimatos”* [*Blood Enemies*]. Review of: Arkas. *Echthroi Ex Aimatos.* Athens: Grammata, 2007. *World Literature Today* 82.3 (May-June 2008): 73.

“*O Kathreftis tou Tiflou”* [*Blind Man’s Mirror*]. Review of: Kyriakides, Achilleas. *O Kathreftis tou Tiflou: Short Stories.* Athens: Polis, 2005. *World Literature Today* (2006): 2 pp.

“To *Minologio Enos Apontos*” [*The Absentee’s Calendar*]. Review of: Kritiotis, Stavros, *To Minologio enos apontos*. Athens: Metaichmio, 2005. *World Literature Today* (2006): 2 pp.

“*Monoxylo sto Potami”*” [*Pirogue in the River*]. Review of: Chatzitatsis, Tasos, *Monoxylo sto Potami.* Athens: Polis, 2006. *World Literature Today* 81.5 (Sept.-Oct. 2007): 64.

“*I Eromeni Tis*” [*Her Lady Lover*]. Review of: Rosetti, Dora, *I eromeni tis*. Athens: Polis, 2005. *World Literature Today* 60.680 (August 2006): 70.

“She Wasn’t Bad, She Was Just Written That Way.” Review of: Chiotis-Leskowich, Irene. *Endangered Angel: Greek Women Depicted through Their Magazines, 1833-1920*. Athens: Atrapos, 2004. *Worldwide Carpathian Aperites Clubs: Omonoia and Its Socially Beneficial Work, 1890-2006*. 2 vols. Ed. Michael P. Chiotis. Athens: Pela Ioannidou Publishing, 2006. II*:* 934-39.

“Issues on Translation: The ‘Scoundrel Heroes’”. Review of: Malory, Thomas. *Le Morte Darthur*. 2 vols. Trans. Alexander Kosmatopoulos. Gutenberg Orbis Literae--Editio Minor Series 9. Athens: Gutenberg, 1999. *Nea Estia* 148:1727 (October 2000): 539-44.

**Translations:**

“Τι Μουσική” και “Είσαι Εκεί Ακόμα;” Translation of Joy Harjo’s “What Music” and “Are You Still There?” *Το Δέντρο* (2012).

“Άσμα για Μια Καταραμένη Νιότη”. Translation of Wilfred Owen’s “Anthem for Doomed Youth.” *Anthem for Doomed Youth: Variations sur un poème de Wilfred Owen*. Ed. Damian Grant. Lille: Université Lille 3, 2011. 19.

“Επιθυμία.” Translation of Joy Harjo’s “Desire.” *Avgi* 11243. Wednesday, October 26, 2011. “Grammata kai Technes,” p.21.

*Γλύφος*. Translation of Percival Everett’s *Glyph*. Athens: Polis, 2009 (forthcoming). pp. 300. CANCELLED

*Αντιζωή.* Translation of Philip Roth’s *The Counterlife*. Athens: Polis, 2008. pp.485.

“Φουσκωτό Kάστρο.” Translation of *Bouncing Castle: Keeping Families Together*. DVD Documentary. Dir. Chris Castro. Sidney: Rainbow Screen Productions, 2005. Duration 58’46’’.

“Oι χαρακτήρες του Aριστοφάνη.” Translation of Michael Silk’s “Character in Aristophanes.” *Θάλεια: Aριστοφάνης,* *Δεκαπέντε μελετήματα.* [*Thaleia: Fifteen Essays on Aristophanes*]. Ed. George Katsis. Athens: Smili, 2007. 156-188.

*Tιμές Συναλλάγματος*. Translation of Malcolm Bradbury’s *Rates of Exchange*. Athens: Polis, December 2004. 310.

Brief critique of the translation in: Nikolaidou, Sophia. “The Stock Exchange of Human Communication.” Review of *Rates of Exchange*. By Malcolm Bradbury. “Bibliodromio--Ideas”: Insert of *Ta Nea--Weekend Edition*. Friday, December 31, 2004. 4/28.

Brief critique of the translation in: Papadopoulou, Angeliki. “Inside the World of the Academia.” Review of *Rates of Exchange*. By Malcolm Bradbury. “Books”: Insert of *To Vima tis Kiriakis*.. Sunday, May 8, 2005. 4/44.

“Iστοσελίδα Bυρωνικής Eταιρείας Mεσολογγίου.” Translation of “The Messolonghi Byron Society Website.” 11 web subpages, 26 text pp. March 2004. Available: <http://www.messolonghibyronsociety.gr>.

“Πως Συνάντησα τον Irving Layton στην Eλλάδα.” Translation of Theodore Sampson’s “On Meeting Irving Layton in Greece.” Ed. Mary Koutsoudaki. Special Issue on Canadian Literature of *Diavazo* 450 (April 2004): 93-95.

*Teiresias*. Verse translation of Yiannis Ritsos’ *Tειρεσίας*. *Greek Letters: A Journal of Modern Greek Literature in Translation* 16 (2003-4): 129-78.

*Xίμαιρα*. Translation of John Barth’s *Chimera*. Athens, Polis, December 2002. 366 pages.

Brief critique of the translation in: Papadopoulou, Angeliki. “Secherazade and Bellerephon.” Review of *Chimera*. By John Barth. “Books”: Insert of *To Vima tis Kiriakis*. Sunday, February 16, 2003. 13.

Brief critique of the translation in: Athanasopoulos, Vangelis. “Postmodernism Is Me: Paradigmatic Versions and Dead-Ends of Metafiction.” Review of *Chimera*. By John Barth. *Vivliothiki*. April 18, 2003. 8-9.

“Ψυχολογική Aνδρογυνία: H Eξέλιξη Eνός Όρου.” Translation of Evy Dallas’s “Psychological Androgyny: The Evolution of a Construct.” *Diavazo* 429 (May 2002): 100-06.

“*H Πέρλα*.” Verse translation of excerpts from The Pearl Poet’s *The Pearl*. *Nea Estia* 147: 1719 (January 2000): 75-88.

“Tainarius Man.” Translation of “Tαινάριος Άνθρωπος.” Lecture delivered by Professor Theodoros Pitsios at “Delphic Friendship, Friendship of the Nations and the Fulbright Concept on Human Being.” First International Conference of the Association of Fulbright Scholars. Delphi, Greece. December 1-3, 2000.

“Tο Ωραίο, T’ Aνήμερο--και το Iερό.” Translation of Gary Snyder’s “Good, Wild, Sacred.” *Γκάρυ Σνάιντερ: H ποιητική και η πολιτική του τόπου*. Ed. Liana Sakelliou-Schultz. Athens, Odysseas, 1998. 107-29.

**Websites:**

Academic co-editor/supervisor (with Liana Sakelliou-Schultz). *American Poetry: Hom(ag)e in Translation*. 2009-. Available at: <http://www.enl.uoa.gr/poetry>

“First Year Student Guide.” *National and Kapodistrian University of Athens: Faculty of English Studies*. 2007-. Available at: <http://www.enl.uoa.gr>

Academic editor. *The Faculty of English Studies Gender and Equality Site*. (under construction) 2009-.

“‘Re(Constructing) Pain and Joy in Language, Literature, and Culture.’ 6th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English.” Faculty of English Studies, The National and Kapodistrian University of Athens. 8 subpages. Online. March 2004. Available at: http://www.cc.uoa.gr/english/P&J/P&J1.htm

“‘Choice and Difference in Translation’: International Conference.” Department of Linguistics, Faculty of English Studies, The National and Kapodistrian University of Athens. 6 subpages. Online. December 2003. Available at: http://www.cc.uoa.gr/english/C&D/C&D1.htm

“2nd International Conference of the Association of Fulbright Scholars in Greece--‘HUMANISM IN ACTION’: Olympism and the Fulbright Spirit.” 5 subpages. Online. July 2003-today. Available at: http://www.cc.uoa.gr/english/HIA/HIAWell.htm

“The Association of Fulbright Scholars in Greece Webpage.” 5 subpages. Online. February 2002-today. Available at: http://www.cc.uoa.gr/english/FGR/FGR1.htm

“‘Delphic Friendship, Friendship of the Nations and the Fulbright Concept on Human Being’: Second International Conference of the Fulbright Alumni Association--Greece Webpage.” 6 subpages. Online. October-December 2000. Available at: http://www.uoa.gr/english/DELPHI2000.htm

“The University of La Verne--Athens, Department of English Literature and Foreign Languages Webpage.” 3 subpages. Online. June-November 2000. Available at: http://www.laverne.edu.gr/3ACADEMIC/English.html

“‘Eros Theatrou’: Women Playwrights International Third International Conference Webpage.” 6 subpages. Online. May-October 2000. Available at: http://www.uoa.gr/english/WPI2000.htm

“The National and Kapodistrian University of Athens, Faculty of English Studies Webpage.” 12 subpages. January 1998-today. Available at: http://www.cc.uoa.gr/english

**Encyclopedic Entries:**

“Feminism.” *Fylopedia*. Ed. Bessie Dendrinos. (2008—forthcoming)

“Gender/Sex and Sexuality.” *Fylopedia*. Ed. Bessie Dendrinos. (2008—forthcoming)

“Sexism.” *Fylopedia*. Ed. Bessie Dendrinos. (2008—forthcoming)

**Editing:**

Dimakopoulou, Stamatina, Efterpi Mitsi, and Christina Dokou, eds. *The Letter of the Law: Justice, Literature and the Other*. Berlin: Peter Lang, 2012 (forthcoming).

Papaconstantinou, Anastasia, and Christina Dokou, eds. *OLYMPISM AND THE FULBRIGHT SPIRIT: “Humanism in Action.”* Proceedings of the 2nd International Interdisciplinary Conference of the Fulbright Scholars. The Hellenic Association of Fulbright Scholars, Greece. Athens: The Fulbright Foundation, 2006 (forthcoming).

Dokou, Christina, Efterpi Mitsi and Vassiliki Mitsikopoulou, eds. *The Periphery Viewing the World: Selected Papers the 4th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English*. Athens: Parousia, 2004.

Special Issue on Androgyny. *Diavazo* 429 (May 2002).

*Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* 1.1 (March 2002-2006. Athens: The Association of Fulbright Scholars in Greece.

**Electronic Editing:**

Dokou, Christina, Efterpi Mitsi and Vassiliki Mitsikopoulou, eds. *The Periphery Viewing the World: Selected Papers the 4th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English*. Athens: Parousia, 2004.

*Logos: The Journal of the Association of Fulbright Scholars in Greece* . Athens: The Association of Fulbright Scholars in Greece, 2002-2006.

Sakelliou-Schultz, Liana, ed. *A-formes: A Journal for Poetry and Creative Writing*. Athens: The National and Kapodistrian University of Athens, Faculty of English Studies, 1997-2001 (Issues 1-4).

Cacoullos, Ann R., and Maria Sifianou, eds. *Anatomies of Silence: Selected Papers from the Second HASE International Conference*. Parousia Publications in English Studies 44. Athens: Parousia, 1999.

**Teaching Interests:**

Gender Studies in Literature.

Myth in Modern World Literature.

Comparative and World Literature.

Anglophone Literature.

Literature and Psychology.

Alternative Forms of Literature.

Americana Literature and Pop Culture.

**Professional Affiliations:**

The Classical Reception Studies Network (2013-)

Hellenic Society of Women University Professors (ELEGYP) (2008-).

Modern Language Association (1993-).

American/International Comparative Literature Association (1993-).

Hellenic Comparative Literature Association (2001-).

The Hellenic Society of Women Academians (2007-)

The Byron Society of Greece (1998-2004).

Hellenic Association of American Studies (1998-2001).

Hellenic Association for the Study of English (1998-).

Penn State Alumni Association (1997-).

The Association of Fulbright Scholars in Greece (1997-).

**Community Service:**

Member, Hellenic Society for the Protection of the Environment and the Cultural Heritage (2003-now).

Volunteer plasma donor Aglaea Kyriakou Children’s Hospital (2004-now).

Volunteer blood donor Hellenic Red Cross (1997-now).

American Red Cross (1994-97).